

# ПОДАЧА ЗАЯВЛЕНИЯ НА ПОЛУЧЕНИЕ СТАНДАРТНОГО ВОДИТЕЛЬСКОГО УДОСТОВЕРЕНИЯ В ШТАТЕ МАССАЧУСЕТС

С июля 2023 года новый закон штата позволяет получать водительское удостоверение независимо от иммиграционного статуса

## ПОДГОТОВЬТЕ И ПРИНЕСИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДОКУМЕНТЫ



1. **ОДИН** из нижеуказанных действующих документов:

- Паспорт
- Консульский документ, удостоверяющий личность



2. **ОДИН** из нижеуказанных действующих документов:

- Национальный документ, удостоверяющий личность, выданный в стране гражданства
- Свидетельство о рождении (оригинал или заверенная копия, которая является официальной копией с печатью или штампом официального государственного органа, выдавшего документ)
- Водительское удостоверение (выданное в США или другом государстве)
- Свидетельство о браке или разводе (выданное только в США)



3. **ОДИН** документ, подтверждающий, что вы проживаете в Массачусетсе. На нем должно быть указано ваше имя и адрес проживания в Массачусетсе. Примеры приемлемых документов:

- Счет за медицинские услуги (выданный в течение последних 60 дней)
- Платежная квитанция (выданная в течение последних 60 дней)
- Документ, подтверждающий обучение: выписка из зачетно-экзаменационной ведомости за текущий год, счет за обучение за текущий год или подтверждение зачисления (выданный в течение последних 60 дней)
- Страховой документ текущего года: арендатора, домовладельца или автострахование
- Письмо от государственного учреждения (штата, федерального или местного уровня)
- Действующий договор аренды
- Заявление об ипотеке
- Счет на оплату коммунальных услуг (газ, электричество, вода)
- Выписка из банка или выписка по банковской карте (выданная в течение последних 60 дней)
- Телефонный счет (выданный в течение последних 60 дней)



4. Выполните **ОДНО** из следующих условий:

- Если вам был выдан официальный номер социального страхования, то нужно его указать.
- Если у вас никогда не было номера социального страхования, вы можете:
  - Подписать документ, подтверждающий, что у вас его нет, во время подачи личного заявления или заранее у нотариуса: <https://www.mass.gov/doc/affidavit-s-ukazaniem-ob-otsutstvii-ssn-russian/download>
  - Получить письмо об отказе выдачи номера социального страхования, лично обратившись в офис Управления социального обеспечения. Возьмите с собой письмо для подачи заявления на выдачу водительского удостоверения (оно не может быть выдано ранее, чем за 60 дней до даты подачи заявления).



5. "**Сертифицированный перевод**" всех документов не на английском языке. Перевод не нужно заверять нотариально. Для этого будет достаточно заверки двуязычным учителем, поставщиком переводческих услуг, общественной организацией или двуязычным нотариусом: <https://www.mass.gov/doc/sample-translation-certification-format/download>



## ПРОЦЕСС ПОДАЧИ ЗАЯВЛЕНИЯ

Стандартное удостоверение (не удостоверяющее личность (не REAL ID)) штата Массачусетс называется удостоверением «Passenger (Пассажира) (класс D)» для автомобиля и «класс M» для мотоцикла. Стоимость – 115 долларов.

**ПЕРЕОФОРМЛЕНИЕ УДОСТОВЕРЕНИЯ:** если у вас есть удостоверение из другого штата США, срок действия которого не истек или истек менее 1 года назад, вы можете переоформить его на стандартное удостоверение штата Массачусетс без повторной сдачи письменного теста или экзамена по вождению. Подайте заявку онлайн и назначьте время для личной подачи документов в офисе Реестра транспортных средств (RMV) по адресу: <https://www.mass.gov/myrmv>. Вы можете записаться на прием не раньше 1 июля. Вы также можете переоформить удостоверение из Мексики, Канады, Южной Кореи, Германии, Франции и Тайваня.

**НОВОЕ УДОСТОВЕРЕНИЕ:** Если вы не переоформляете удостоверение, вам сначала нужно получить ученические права. Подайте заявку онлайн и назначьте время для личной подачи документов в офисе Реестра транспортных средств (RMV) по адресу: <https://www.mass.gov/myrmv>. Вы можете записаться на прием не раньше 1 июля.

В день обращения возьмите с собой документы. Вам придется пройти проверку зрения. Вы можете пройти письменный тест во время назначенного приема или позже онлайн. Экзамен включает в себя вопросы о правилах дорожного движения. После того, как вы сдадите письменный тест, вы получите ученические права, которые позволяют практиковать вождение, но не являются водительским удостоверением.

Затем запишитесь на прием онлайн, чтобы сдать экзамен по вождению. Чтобы сдать экзамен по вождению, вы должны проехать с лицензированным водителем в его автомобиле. Если вы сдадите экзамен по вождению, вы получите удостоверение!

## ЧТО НУЖНО ПОДГОТОВИТЬ

- Решите, какие документы вы планируете представить из списка, указанного на другой странице.
- Запросите недостающие необходимые документы.
- Обновите документы, срок действия которых истек.
- Получите сертифицированный перевод документов не на английском языке.
- Получите или распечатайте документ о проживании, убедившись, что он выдан не ранее 60 дней до дня вашего визита в RMV.
- Оплатите все непогашенные парковочные/дорожные штрафы или сборы.
- Подготовив документы, запишитесь на прием онлайн не ранее 1 июля, чтобы подать заявление лично в сервисный центр RMV: <https://www.mass.gov/myrmv>
- Подготовьтесь к письменному тесту. Правила дорожного движения доступны на нескольких языках.

<https://www.mass.gov/lists/drivers-manuals#massachusetts-driver's-manual>

Обновлено в июне 2023 г.

Остались вопросы? Звоните на горячую линию RMV 857-368-9362

или посетите <https://mass.gov/wfma>

Подписаться:

Facebook @DrivingFamiliesForward | Twitter @DrivingMA4ward